



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

PROGRAMME D'ETUDE MANDOLINE

Texte coordonné

Mai 2015

La Commission nationale des programmes :

au 1^{er} janvier 2014

Président : M. Marc Jacoby

Commissaire à l'enseignement musical : M. Pol Schmoetten

Membres effectifs : Mme Colette Flesch
M. Marc Juncker
M. Marc Meyers
M. Paul Scholer
M. Adrien Théato
M. Marc Treinen

Membres suppléants : M. Serge Bausch
Mme Mireille Colbach-Cruchten
M. Steve Humbert
M. Gilles Lacour
M. Paul Origer
M. Blaise Stelandre
M. Jean-Claude Thilges

Le groupe de travail « Cordes » :

Président : M. Marc Jacoby

Membres : Mme Sylvie Belikov-Zago
Mme Anne Börgmann
Mme Marie-France Christen
M. Romain D'Andrea
M. Martin Fusenig
M. Claude Giampellegrini
Mme Liliane Poppe-Gobber
M. Jeannot Sanavia
M. Jean-Jacques Wathgen

Table des matières

Division inférieure 1^{er} cycle.....	p. 3
Division inférieure 2^{ème} cycle - 1^{ère} mention.....	p. 8
Division moyenne.....	p. 13
Division moyenne spécialisée 1^{er} Prix.....	p. 18
Division supérieure.....	p. 23



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

MANDOLINE

Division inférieure
1^{er} cycle

Texte coordonné

Avril 2015

Compétences souhaitées en fin de cycle
Programme d'examen
Pool d'études
Répertoire type

COMPETENCES SOUHAITEES

1. Connaître les principes de fonctionnement et d'entretien de son instrument
2. Montrer un bon équilibre corps et instrument, permettant une disponibilité motrice suffisante
3. Montrer une bonne coordination et synchronisation des gestes instrumentaux
4. Travailler les exercices techniques propres à ce niveau instrumental en sachant estimer et améliorer la qualité de la prestation (c'est déjà l'élaboration d'une méthode de travail)
5. Connaissance parfaite des symboles élémentaires de la notation musicale (symboles des répétitions, des nuances sonores et dynamiques, du staccato, portato etc.) et des symboles élémentaires spécifiques de l'instrument (doigtés, cordes, barrés, positions, sul tasto, sul ponticello etc.)
6. Technique de la main droite:
 - Tenue correcte de la main
 - L'attaque butée ou « apoyando » avec position du plectre à 45 degrés
 - Elaborer différents sons sur la table d'harmonie (registres) , sons metalico, naturelle et sul tasto, travail des nuances
 - Exercices pour étouffer les basses et les cordes hautes
 - Attaque sur deux cordes en descendant (coup de plume en bas) et attaque sur une corde en haut : coup de plume alterné, 2 :1
 - Apprentissage des différentes techniques de main droite, numéros : 3, 6, 7,...
 - Initiation à la technique tirando afin de pouvoir jouer sur une corde
 - Etude du trémolo sur une corde
 - Travailler le jeu sur deux et trois cordes
 - Techniques simples d'arpèges
 - Travailler la qualité sonore
 - Jeu à deux voix
 - Initiation du contre-plume 2 :2 avec le plectre droit à 90 degrés
7. Technique de la main gauche:
 - Tenue correcte de la main
 - Articulations de base (legato, portato, staccato, glissando)
 - Exercices de changements de position
 - Synchronisation des deux mains et de la souplesse
 - Initiation à la technique du barré
 - Initiation aux ornements simples
 - Initiation au jeu des harmoniques naturelles
 - Exercices pour le mouvement horizontal et vertical des doigts
 - Etude de la deuxième position ainsi que de la troisième
8. Jouer des oeuvres pour instrument seul ou accompagnées, des duos, trios ou quatuors, choisies de telle façon que soient possibles :
 - i. La compréhension du texte musical (analyse sommaire du texte musical)
 - ii. Le contrôle de sa prestation (départs, tempis, etc.)
9. Elaborer un répertoire original (composé pour la mandoline) et aussi varié que possible
10. Jouer de mémoire un morceau de musique
11. Travailler le déchiffrage
12. Se produire en public seul ou en groupe
13. Jeux et exercices d'improvisation
14. Initiation au jeu d'ensemble

PROGRAMME D'EXAMEN de fin de cycle

Épreuve technique

- 2 gammes majeures et 2 gammes mineures choisies du répertoire des gammes du 1^{er} cycle (gammes majeures : ré, mi et la - 2 octaves ; gammes mineures : do, ré, fa# - 2 octaves) et communiquées 6 cours avant la date de l'examen
- 2 études dont 1 à choisir obligatoirement du pool officiel déterminé au niveau national

Épreuve publique :

- 1 morceau au choix
- 1 morceau imposé à communiquer 6 cours avant la date de l'examen

Durée globale du programme choisi: 5 minutes

Détails d'exécution :

Gammes :

Main gauche : doigtés au choix

Main droite : jouer la gamme 3 fois en buté, en contre-plume 2 :1 et en contre-plume 2 : 2

Tempo approximatif : croche = 80 (♩)

Arpèges :

Arpège sur 2 octaves en croches et en triolets.

Main gauche : doigtés au choix

Main droite : doigtés au choix et joués en buté, plectre à 45 degrés

L'élève présente chaque programme (épreuve technique et épreuve publique) de mémoire (un morceau peut le cas échéant faire exception)

POOL D'ETUDES pour l'examen de fin de cycle

Paulsen-Bahnsen, Ralph	Reconquista In: Piezas Ritmicas (Trekel Verlag, Hamburg)
Paulsen-Bahnsen, Ralph	Take Seven In: Piezas Ritmicas (Trekel Verlag)
Strauss, Marlo	Danza In: Aphorismen (Vogt & Fritz, Schweinfurt)
Strauss, Marlo	Ballade In: Burlesken (Vogt & Fritz, Schweinfurt)
Strauss, Marlo	Prélude Nr. 3 In: Préludes (Vogt & Fritz)
Strauss, Marlo	Troubadour In: 6 Préludes (Vogt & Fritz Ed.)
Verpoest, Marianne	The vlinder In: Vakantie (Grenzland Theo Hüsgen Verlag, Aachen)
Vogt, Gerhard	Danza Mora In: Internationale Lieder (Vogt & Fritz, Schweinfurt)

RÉPERTOIRE-TYPE pour l'examen de fin de cycle

Schindler, Klaus	Blues In: Suite Popular (Trekel Verlag, Hamburg)
Schindler, Klaus	Scarborough Fair In: Evergreens (Trekel Verlag)
Strauss, Marlo	Spanischer Tanz In: Burlesken (Vogt & Fritz)
Strauss, Marlo	Maikäfer In: Burlesken (Vogt & Fritz)
Reichenbach, Michael	Happy Ragtime In: Pick it fast! (Trekel Verlag)
Strauss, Marlo	Vier Episoden (Theo Hüsgen Verlag)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

MANDOLINE

Division inférieure
2^{ème} cycle
1^{ère} mention

Mars 2006

Compétences souhaitées en fin de cycle
Programme d'examen
Pool d'études
Répertoire type

COMPETENCES SOUHAITEES

1. Savoir accorder et entretenir son instrument
2. Développer la qualité du son
3. Développer les techniques d'interprétation :
 - Différencier le phrasé, l'articulation, les nuances, les registres, l'ornementation
4. Développer le jeu de la main gauche
 - Acquérir une aisance dans les changements de positions
 - Etude des positions 4 et 5
 - Initiation au vibrato
 - Travailler les coulés et les trilles
 - Développer le jeu du barré et des croisements
 - Etude des sons harmoniques artificiels
5. Développer le jeu de la main droite
 - Développer et travailler les techniques de la main droite (pizzicato, tambora, contre-plume 2 :2, ...)
 - Initiation au trémolo sur deux cordes
 - Développer les formules d'arpèges et intégrer les arpèges de style baroque et romantique
 - Développer le trémolo
6. Travailler la vélocité et la synchronisation
7. Initiation à la musique contemporaine
8. Jeu à 3 voix
9. Développer les facultés du déchiffrage, de la lecture à vue et de la mémorisation
10. Savoir décrire la structure d'une pièce musicale travaillée
11. Encourager l'élève au travail indépendant et créatif
 - analyse des choix d'interprétation, d'expression et de réalisation technique
 - introduire les principes de l'improvisation, de l'ornementation et de l'arrangement spécialement dans le répertoire baroque
12. Se produire en public, éventuellement prendre en charge l'invention, l'adaptation ou la réalisation d'une courte partie d'un concert collectif
13. Pratiquer le jeu d'ensemble (duos, trios, quatuors, quintettes, ensemble à plectre, musique de chambre avec instruments divers)
14. Donner un aperçu du caractère polyvalent de la mandoline dans les différents styles de musique (classique, folk, blue-grass, jazz,...) et inciter l'élève à écouter de la musique et visiter des concerts

PROGRAMME D'EXAMEN de fin de cycle

Epreuve technique :

- 2 gammes majeures et 2 gammes mineures choisies du répertoire des gammes du 2^{ème} cycle (gammes majeures : mi, fa, la, mib ; gammes mineures : mi, ré, fa #, do) et communiquées 6 cours avant la date de l'examen.
- 3 études dont 1 à choisir obligatoirement du pool officiel déterminé au niveau national.

Epreuve publique :

- 2 morceaux au choix
- 1 morceau imposé à communiquer 6 cours avant la date de l'examen

Détails d'exécution :

Gammes :

Trois octaves (la)

Deux octaves (mi, fa)

Doigtés au choix

Les gammes doivent être exécutées comme suit :

- attaque butée 2:1
- en contre-plume 2:2, doubles croches
- et en octaves
- Tempo : entre 80 et 90 la noire

Arpèges :

Valeurs rythmiques : triolets de croche et en double croches 2:2

Tempo : entre 80 et 90 la noire

L'élève présente son programme de mémoire (le morceau imposé peut le cas échéant faire exception)

POOL D'ETUDES pour l'examen de fin de cycle

Seybold, Arthur	Etude 20 de Harry Schloming Elite Edition 131 In : Heft III
Strauss, Marlo	Milonga In: Aphorismen (Vogt & Fritz)
Strauss, Marlo	Meditation In: Aphorismen (Vogt & Fritz)
Calace, Raffaele	Etude 89 In : Schule Heft 2 (Trekel Verlag)
Zambrano, José Antonio	Preludio Nr.6 In : Preludios Concertantes Heft 1 (Theo Hüsgen Verlag)
Muñoz, Juan Carlos	Quintessence In : Estampes

RÉPERTOIRE-TYPE pour l'examen de fin de cycle

Calace, Raffaele

Bolero
(Calace Edizioni)

Muñoz, Juan Carlos

Daisen-In
In Estampes
(Theo Hüsgen Verlag)

Denis, Pietro

Capriccio
(Theo Hüsgen Verlag)

Calace, Raffaele

Piccola Gavotta
(Theo Hüsgen Verlag)

Poncin, Emile

Giocoso
In Classic or Not
(Theo Hüsgen Verlag)

Ambrosius, Hermann

Suite galante
(Trekell Verlag)

Gammes-type:

Majeures: mi et fa

Mineures : do# et ré



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

MANDOLINE

Division moyenne

Avril 2008

Compétences souhaitées en fin de cycle
Programme d'examen
Pool d'études
Répertoire type

COMPETENCES SOUHAITEES

1. Le 3^{ème} cycle prolonge et approfondit les acquis techniques et musicaux des cycles précédents, dans le but d'une pratique autonome
2. Approfondir en général les techniques instrumentales permettant ainsi une interprétation convaincante (travail du vibrato et du tremolo-staccato notamment)
3. Maîtriser les bases de l'interprétation selon les principaux styles musicaux (trilles et coulés, ornementation, arpèges, glissando ...)
4. Connaître et utiliser les techniques instrumentales contemporaines et nouvelles
5. Analyser le répertoire étudié
6. Jouer de mémoire
7. Pratiquer le jeu d'ensemble dans le sens large (ensembles, orchestres, musique de chambre)
8. Interpréter à première vue
9. S'exprimer et se produire en public
10. Se familiariser avec l'improvisation suivant différentes approches (libres, suivant un style, ...) en utilisant et en développant aussi des techniques et sonorités nouvelles)
11. Culture ouverte à l'ensemble des courants musicaux passés et contemporains

PROGRAMME D'EXAMEN de fin de cycle

Epreuve technique :

- 2 gammes majeures, 2 gammes mineures, à communiquer 6 cours avant la date de l'examen
- 3 études dont 1 à choisir du pool officiel déterminé au niveau national

Epreuve publique :

- 2 œuvres de style et de caractère différents
- 1 morceau imposé, à communiquer 6 cours avant la date de l'examen

Remarque :

En principe le candidat présente son programme de mémoire, cependant pour l'œuvre imposée il peut se servir de la partition.

Détails d'exécution

Gammes :

Doigtés au choix

Jouer la gamme 3 fois en contre-plume 2:1, en 2:2 (doubles croches), et en octaves en « croches » et avec la technique numéro 3 (voir Technikheft von Marga Wilden-Hüsgen)

Sur 2 ou 3 octaves

Arpèges :

Doigtés au choix

Arpèges sur 2 ou 3 octaves (correspondant aux gammes)

En attaque butée les triolets et en 2 : 2 les doubles croches

Tempo pour les gammes et arpèges : entre 84 et 100 à la noire

POOL D'ETUDES pour l'examen de fin de cycle

Calace, Raffaele

Etude no. 94

In: Schule, Heft 2
(Trekel Verlag)

Lecce, Francesco

Sonata 3

In: 69 Sonates
(Edition Santabarbara)

Munier, Carlo

Caprice 2

In: 12 Caprici
(Edizioni Maurri, Firenze)

Tröster, Gertrud

Tears of the Mandolin

In: Technique on Eight strings, Heft 2
(Edition Vogt & Fritz)

Tröster, Gertrud

Bells of Night de Luigi Paparello

In: Technique on Eight Strings, Heft 2
(Edition Vogt & Fritz)

Zambrano, José Antonio

Preludio no. 15

In: Preludios Concertantes, Heft 2
(Grenzland Verlag)

RÉPERTOIRE-TYPE pour l'examen de fin de cycle

Calace, Raffaele	Notturmo-Cielo Stellato (Theo Hüsgen Verlag)
Cordero, Ernesto	Improvisation no.1 (Plucked String Edition, Virginia)
Denis, Pietro	Sonata no. 1 (Theo Hüsgen Verlag)
Hansen, Anton	Skammelson-Variationen (Trekkel Verlag)
Di Majo, Francesco	Sonata per mandolino e basso (Vogt & Fritz)
Leone, Gabriele	Sonata 2, op.1 (Vogt & Fritz)
Nakano, Jiro	Serenade (Vogt & Fritz)
Fauth, Ulrich	2 Capricen (Trekkel Verlag)

Gammes:

Gammes et arpèges majeures et mineures: les tons fa #, mi, mib, fa, ré, si, sib, do, sur 2 octaves ;
les tons lab, la , sol, si, sur 3 octaves

Toutes les gammes en 2:1, 2:2, en octaves en croches et en triolets, technique A.T. 3
(Anschlagtechnik Nummer 3, voir Technikheft de Marga Wilden-Hüsgen, Ed. Vogt & Fritz)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

MANDOLINE

Division moyenne spécialisée
1^{er} Prix

Avril 2008

Compétences souhaitées en fin de cycle
Programme d'examen
Pool d'études
Répertoire type

COMPETENCES SOUHAITÉES

1. Pour certains élèves, la division moyenne spécialisée est une étape vers les études supérieures et la professionnalisation ; elle se distingue par l'intensité des horaires d'études et par sa vocation à préparer à l'enseignement supérieur. L'accès à la division moyenne spécialisée est réservé aux élèves dont la compétence dans la dominante a été vérifiée.
2. L'objectif de la division moyenne spécialisée porte sur les mêmes contenus que la division moyenne, mais avec une exigence qualitative et quantitative correspondant aux perspectives de l'enseignement supérieur, en particulier la connaissance d'un large répertoire, individuel et collectif
3. Jouer, en outre, des répertoires donnant accès à l'enseignement supérieur, en particulier ceux qui exigent virtuosité et résistance-endurance
4. Maîtriser les bases de l'interprétation selon les principaux styles (techniques baroques et romantiques)
5. Etude des concertos les plus importants
6. Développer les techniques instrumentales du 2^{ème} cycle; travailler particulièrement l'endurance et la vélocité des deux mains (techniques d'arpèges à vitesse élevée ; trémolo-staccato et trémolo sur 3 et 4 cordes, notamment)
7. Se familiariser avec la musique contemporaine
8. Pratiquer le jeu d'ensemble dans le sens large (ensembles, musique de chambre, ...)
9. Jouer de mémoire
10. S'exprimer et se produire en public
11. Se familiariser avec l'improvisation
12. Proposer et réaliser une pièce musicale (arrangée, transcrite, ...)
13. Considérer les débouchés offerts pour son avenir musical afin d'opérer des choix conscients
14. La pratique d'un instrument complémentaire est recommandée, pour le futur professionnel, jouant d'un instrument monodique, un instrument polyphonique et inversement

PROGRAMME D'EXAMEN de fin de cycle

Epreuve technique :

- 3 gammes majeures, 3 gammes mineures à communiquer 6 cours avant la date de l'examen
- 3 études dont 1 à choisir obligatoirement du pool officiel déterminé au niveau national

Epreuve publique :

- 2 œuvres de style et de caractère différents
- 1 morceau imposé, à communiquer 6 cours avant la date de l'examen

Remarque :

En principe le candidat présente son programme de mémoire, cependant pour l'œuvre imposée il peut se servir de la partition

Détails d'exécution

Gammes :

Main gauche : - doigtés au choix

Main droite : - jouer la gamme 3 fois en 2:1, en 2:2 et en octaves en croches et en triolets avec la technique d'arpèges numéro 3
(voir livre « Technikheft de Marga Wilden-Hüsgen », Ed.Vogt & Fritz)

Arpèges :

Main gauche : - doigtés au choix

Main droite : - en attaque butée les triolets et en 2:2, contre-plume les doubles croches

Tempo pour les gammes et les arpèges : entre 90 et 110 la noire

POOL D'ETUDES pour l'examen de fin de cycle

Calace, Raffaele	Preludio XVI (Edition Santabarbara)
Cordero, Ernesto	Improvisation no. 2 (Plucked String Edition, Virginia)
Lecce, Francesco	Sonatas 21 & 22 In : 69 Sonatas (Edition Santabarbara)
Munier, Carlo	Preludio 2, cadence et exercice 4 en mi mineur In : La Scioglidita vol dièzes (Edition Maurri)
Muñoz, Juan Carlos	El Duende In : Estampes (Grenzland Verlag)
Zambrano, José Antonio	Preludio 13 In: Preludios Concertantes, Heft 2 (Grenzland Verlag)

RÉPERTOIRE-TYPE pour l'examen de fin de cycle

Calace, Raffaele	Danza Spagnuola (Edition Calace, Trekel)
Denis, Pietro	Sonate no.1 (Theo Hüsgen Verlag)
Graf Schmidt, Christopher	Aproximaçao (Trekel Verlag, Hamburg)
Kälberer, Oliver	Kleine Suite no.1 (Edition Vogt & Fritz)
Leone, Gabriele	Sonata no.3, op.1 (Edition Vogt & Fritz)
Nawata, Seiji	Sakura Variations (Edition Susheia, Japon)
Sauli, Filippo	Partita no. 1 (Edition Santabarbara)
Vivaldi, Antonio	Sonata en do majeur (Edition Vogt & Fritz)

Gammes:

Gammes et arpèges majeures et mineures: les tons de fa#, mi, mib, fa, ré, si, sib, do, sur 2 octaves ; les tons la b, la, sol, si, sur 3 octaves

Toutes les gammes en 2:1, 2:2, en octaves en croches et en triolets, technique A.T. 3
(Anschlagtechnik Nr.3, voir livre « Technikheft de Marga Wilden-Hüsgen », Ed. Vogt & Fritz)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Commission nationale des programmes
de l'enseignement musical

MANDOLINE

Division supérieure

Mai 2011

Compétences souhaitées
Programme d'examen

COMPETENCES SOUHAITÉES

1. Pour certains élèves, le cycle supérieur est le commencement d'études supérieures; il se distingue par l'intensité des horaires d'études et par sa vocation à préparer la professionnalisation. L'accès à la division supérieure est réservé aux élèves dont la compétence dans la dominante a été vérifiée par une épreuve. Le diplôme supérieur est reconnu équivalent à une première année d'études supérieures et l'examen pour l'obtention de ce diplôme se déroule au niveau national dans un conservatoire.¹⁾
2. L'objectif du cycle supérieur porte sur les mêmes contenus que le 3^e cycle spécialisé. Visant les perspectives de l'enseignement universitaire et d'emploi, les études de ce cycle mènent en particulier à la connaissance d'un large répertoire, individuel et collectif.
3. Interpréter des œuvres difficiles du répertoire, exigeant un approfondissement des techniques instrumentales et des moyens d'expression.
4. Comprendre mieux la connexité des différents paramètres musicaux, afin de pouvoir mettre au point sa propre méthode de travail et ses propres interprétations.
5. Culture ouverte à l'ensemble des courants musicaux passés et contemporains ; différencier les moyens de stylisation (et leur application autonome), surtout en relation avec l'articulation et la souplesse du phrasé.
6. Analyser et comparer des interprétations différentes.
7. Analyser le répertoire étudié.
8. Lectures et interprétations à première vue.
9. La pratique d'un instrument complémentaire est recommandée ; pour le futur professionnel, jouant un instrument monodique, un instrument polyphonique et inversement.
10. Considérer les débouchés offerts pour son avenir musical afin d'opérer des choix conscients.

¹⁾ Voir loi du 28 avril 1998 portant e.a. harmonisation de l'enseignement musical dans le secteur communal (art. 3 et 4)

PROGRAMME D'EXAMEN

Épreuve d'admission :

Lors de l'épreuve d'admission à l'examen pour l'obtention du diplôme supérieur le(la) candidat(e) présentera un programme de 20 à 30 minutes comprenant des œuvres de styles et d'époques différents, et notamment deux études ou œuvres à caractère technique.

Le programme sera présenté de mémoire et en entier.

Toute prestation ne respectant pas les durées prévues peut entraîner des sanctions.

Récital :

L'examen qui se déroulera sous forme de récital aura une durée de 30 à 40 minutes et comprendra une œuvre imposée au niveau national et un certain nombre d'œuvres au choix de styles et d'époques différents. En principe le candidat présente son programme de mémoire ; cependant pour l'œuvre imposée il peut se servir de la partition.

Le programme sera présenté en entier.

Toute prestation ne respectant pas les durées prévues peut entraîner des sanctions.

Remarque:

Aucune œuvre ou partie d'œuvre présentée à l'épreuve d'admission ne peut être reprise au récital.

Les deux épreuves sont ouvertes au public.